

# Canada Gazette



# Gazette du Canada

## Part I

## Partie I

OTTAWA, SATURDAY, JULY 7, 2007

OTTAWA, LE SAMEDI 7 JUILLET 2007

### NOTICE TO READERS

The *Canada Gazette* is published under authority of the *Statutory Instruments Act*. It consists of three parts as described below:

- Part I Material required by federal statute or regulation to be published in the *Canada Gazette* other than items identified for Parts II and III below — Published every Saturday
- Part II Statutory Instruments (Regulations) and other classes of statutory instruments and documents — Published January 10, 2007, and at least every second Wednesday thereafter
- Part III Public Acts of Parliament and their enactment proclamations — Published as soon as is reasonably practicable after Royal Assent

The *Canada Gazette* is available in most public libraries for consultation.

To subscribe to, or obtain copies of, the *Canada Gazette*, contact bookstores selling Government publications as listed in the telephone directory or write to Government of Canada Publications, Public Works and Government Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S5.

The *Canada Gazette* is also available free of charge on the Internet at <http://canadagazette.gc.ca>. It is accessible in Portable Document Format (PDF) and in HyperText Mark-up Language (HTML) as the alternate format. The on-line PDF format of Parts I, II and III is official since April 1, 2003, and is published simultaneously with the printed copy.

### AVIS AU LECTEUR

La *Gazette du Canada* est publiée conformément aux dispositions de la *Loi sur les textes réglementaires*. Elle est composée des trois parties suivantes :

- Partie I Textes devant être publiés dans la *Gazette du Canada* conformément aux exigences d'une loi fédérale ou d'un règlement fédéral et qui ne satisfont pas aux critères des Parties II et III — Publiée le samedi
- Partie II Textes réglementaires (Règlements) et autres catégories de textes réglementaires et de documents — Publiée le 10 janvier 2007 et au moins tous les deux mercredis par la suite
- Partie III Lois d'intérêt public du Parlement et les proclamations énonçant leur entrée en vigueur — Publiée aussitôt que possible après la sanction royale

On peut consulter la *Gazette du Canada* dans la plupart des bibliothèques publiques.

On peut s'abonner à la *Gazette du Canada* ou en obtenir des exemplaires en s'adressant aux agents libraires associés énumérés dans l'annuaire téléphonique ou en s'adressant à : Publications du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa, Canada K1A 0S5.

La *Gazette du Canada* est aussi offerte gratuitement sur Internet au <http://gazetteducanada.gc.ca>. La publication y est accessible en format de document portable (PDF) et en langage hypertexte (HTML) comme média substitut. Le format PDF en direct des Parties I, II et III est officiel depuis le 1<sup>er</sup> avril 2003 et est publié en même temps que la copie imprimée.

<i>Canada Gazette</i>	<i>Part I</i>	<i>Part II</i>	<i>Part III</i>
Yearly subscription			
Canada	\$135.00	\$67.50	\$28.50
Outside Canada	US\$135.00	US\$67.50	US\$28.50
Per copy			
Canada	\$2.95	\$3.50	\$4.50
Outside Canada	US\$2.95	US\$3.50	US\$4.50

<i>Gazette du Canada</i>	<i>Partie I</i>	<i>Partie II</i>	<i>Partie III</i>
Abonnement annuel			
Canada	135,00 \$	67,50 \$	28,50 \$
Extérieur du Canada	135,00 \$US	67,50 \$US	28,50 \$US
Exemplaire			
Canada	2,95 \$	3,50 \$	4,50 \$
Extérieur du Canada	2,95 \$US	3,50 \$US	4,50 \$US

## REQUESTS FOR INSERTION

Requests for insertion should be directed to the Canada Gazette Directorate, Public Works and Government Services Canada, 350 Albert Street, 5th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0S5, 613-996-2495 (telephone), 613-991-3540 (fax).

Bilingual texts received as late as six working days before the desired Saturday's date of publication will, if time and other resources permit, be scheduled for publication that date.

Each client will receive a free copy of the *Canada Gazette* for every week during which a notice is published.

## DEMANDES D'INSERTION

Les demandes d'insertion doivent être envoyées à la Direction de la Gazette du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 350, rue Albert, 5<sup>e</sup> étage, Ottawa (Ontario) K1A 0S5, 613-996-2495 (téléphone), 613-991-3540 (télécopieur).

Un texte bilingue reçu au plus tard six jours ouvrables avant la date de parution demandée paraîtra, le temps et autres ressources le permettant, le samedi visé.

Pour chaque semaine de parution d'un avis, le client recevra un exemplaire gratuit de la *Gazette du Canada*.

**DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT**

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

*Order 2007-66-05-03 Amending the Non-domestic Substances List*

The Minister of the Environment, pursuant to subsection 66(2) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*<sup>a</sup>, hereby makes the annexed *Order 2007-66-05-03 Amending the Non-domestic Substances List*.

Ottawa, June 27, 2007

JOHN BAIRD  
*Minister of the Environment*

**ORDER 2007-66-05-03 AMENDING THE  
NON-DOMESTIC SUBSTANCES LIST****AMENDMENTS**

**1. Part I of the *Non-domestic Substances List*<sup>1</sup> is amended by adding the following in numerical order:**

106-28-5	221326-46-1	693217-63-9	852227-46-4
620-43-9	258342-84-6	718635-97-3	852246-52-7
1455-42-1	260058-67-1	722542-79-2	852246-54-9

<sup>a</sup> S.C. 1999, c. 33<sup>1</sup> Supplement, *Canada Gazette*, Part I, January 31, 1998**MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT**LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE  
L'ENVIRONNEMENT (1999)*Arrêté 2007-66-05-03 modifiant la Liste extérieure*

En vertu du paragraphe 66(2) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*<sup>a</sup>, le ministre de l'Environnement prend l'*Arrêté 2007-66-05-03 modifiant la Liste extérieure*, ci-après.

Ottawa, le 27 juin 2007

*Le ministre de l'Environnement*  
JOHN BAIRD

**ARRÊTÉ 2007-66-05-03 MODIFIANT  
LA LISTE EXTÉRIEURE****MODIFICATIONS**

**1. La partie I de la *Liste extérieure*<sup>1</sup> est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :**

106-28-5	221326-46-1	693217-63-9	852227-46-4
620-43-9	258342-84-6	718635-97-3	852246-52-7
1455-42-1	260058-67-1	722542-79-2	852246-54-9

<sup>a</sup> L.C. 1999, ch. 33<sup>1</sup> Supplément, *Gazette du Canada*, Partie I, 31 janvier 1998

1885-48-9	304857-98-5	722542-80-5	852246-55-0	1885-48-9	304857-98-5	722542-80-5	852246-55-0
17339-74-1	364066-32-0	748181-22-8	854937-65-8	17339-74-1	364066-32-0	748181-22-8	854937-65-8
25067-08-7	364066-33-1	754191-93-0	858944-25-9	25067-08-7	364066-33-1	754191-93-0	858944-25-9
25167-42-4	364066-66-0	764708-93-2	862602-56-0	25167-42-4	364066-66-0	764708-93-2	862602-56-0
31089-96-0	365454-68-8	773110-45-5	863132-14-3	31089-96-0	365454-68-8	773110-45-5	863132-14-3
32669-00-4	371113-62-1	780758-94-3	863311-85-7	32669-00-4	371113-62-1	780758-94-3	863311-85-7
52514-67-7	371113-63-2	793710-13-1	863782-35-8	52514-67-7	371113-63-2	793710-13-1	863782-35-8
53467-81-5	390770-72-6	800392-69-2	863987-21-7	53467-81-5	390770-72-6	800392-69-2	863987-21-7
57673-50-4	403983-11-9	800392-71-6	863987-67-1	57673-50-4	403983-11-9	800392-71-6	863987-67-1
63126-87-4	404576-27-8	807625-54-3	864530-39-2	63126-87-4	404576-27-8	807625-54-3	864530-39-2
67423-05-6	431040-31-2	807625-57-6	864530-44-9	67423-05-6	431040-31-2	807625-57-6	864530-44-9
67643-70-3	431062-72-5	807625-60-1	864530-46-1	67643-70-3	431062-72-5	807625-60-1	864530-46-1
72388-18-2	444085-42-1	807625-62-3	868078-85-7	72388-18-2	444085-42-1	807625-62-3	868078-85-7
91031-57-1	477218-42-1	807625-64-5	872139-72-5	91031-57-1	477218-42-1	807625-64-5	872139-72-5
91697-37-9	478556-66-0	807625-68-9	873784-42-0	91697-37-9	478556-66-0	807625-68-9	873784-42-0
94200-61-0	499781-63-4	807625-85-0	875140-51-5	94200-61-0	499781-63-4	807625-85-0	875140-51-5
104649-81-2	502165-56-2	807625-88-3	875140-54-8	104649-81-2	502165-56-2	807625-88-3	875140-54-8
122055-81-6	504395-86-2	807625-93-0	875140-58-2	122055-81-6	504395-86-2	807625-93-0	875140-58-2
132324-29-9	515136-48-8	807626-17-1	875140-59-3	132324-29-9	515136-48-8	807626-17-1	875140-59-3
141545-99-5	526218-21-3	812665-08-0	875140-64-0	141545-99-5	526218-21-3	812665-08-0	875140-64-0
150339-33-6	533909-64-7	832150-35-3	875141-40-5	150339-33-6	533909-64-7	832150-35-3	875141-40-5
157627-86-6	604757-48-4	841251-36-3	875141-41-6	157627-86-6	604757-48-4	841251-36-3	875141-41-6
177717-16-7	604757-49-5	848245-48-7	875141-56-3	177717-16-7	604757-49-5	848245-48-7	875141-56-3
181963-82-6	606130-87-4	848940-35-2	875142-72-6	181963-82-6	606130-87-4	848940-35-2	875142-72-6
189233-28-1	630102-86-2	849480-50-8	875144-17-5	189233-28-1	630102-86-2	849480-50-8	875144-17-5
189233-29-2	646996-15-8	849705-80-2	879196-97-1	189233-29-2	646996-15-8	849705-80-2	879196-97-1
201687-58-3	675847-76-4	850790-39-5	879197-39-4	201687-58-3	675847-76-4	850790-39-5	879197-39-4
207399-07-3	683748-01-8	851053-78-6	882495-31-0	207399-07-3	683748-01-8	851053-78-6	882495-31-0
215125-05-6	688045-21-8	852227-27-1	883111-87-3	215125-05-6	688045-21-8	852227-27-1	883111-87-3

**2. (1) Part II of the List is amended by deleting the following:**

17780-5 Hexanedioic acid, polymer with butyl 2-methyl-2-propenoate, butyl 2-propenoate, 1,6-hexanediol,  $\alpha$ -hydro- $\omega$ -hydroxypoly[oxy(methyl-1,2-ethanediyl)], 2-hydroxyethyl 2-methyl-2-propenoate, 1,1'-methylenebis[4-isocyanatobenzene], methyl 2-methyl-2-propenoate and 2-methyl-alkanedioic acid  
Acide hexanedioïque polymérisé avec le 2-méthyl-2-propénoate de butyle, le 2-propénoate de butyle, l'hexane-1,6-diol, l' $\alpha$ -hydro- $\omega$ -hydroxypoly[oxy(méthyléthane-1,2-diyl)], le 2-méthyl-2-propénoate de 2-hydroxyéthyle, le 1,1'-méthylènebis[4-isocyanatobenzène], le 2-méthyl-2-propénoate de méthyle et l'acide 2-méthyl-alkanedioïque

**(2) Part II of the List is amended by adding the following in numerical order:**

16068-3 Urea, 1,1'-(methylenedi-*p*-phenylene)bis[3-alkyl]-1,1'-(Méthylènedi-*p*-phénylène)bis[3-alkyl]urée  
17811-0 Substituted phosphonic acid with (aminoiminomethyl)urea  
Acide substituéphosphonique avec une (aminoiminométhyl)urée  
17814-3 1,4-Benzenedicarboxylic acid, dimethyl ester, polymer with polyalkylene glycol, methyl substituted benzoate and oxybis(alkanol), benzoate substituted benzoate

**2. (1) La partie II de la même liste est modifiée par radiation de ce qui suit :**

17780-5 Hexanedioic acid, polymer with butyl 2-methyl-2-propenoate, butyl 2-propenoate, 1,6-hexanediol,  $\alpha$ -hydro- $\omega$ -hydroxypoly[oxy(methyl-1,2-ethanediyl)], 2-hydroxyethyl 2-methyl-2-propenoate, 1,1'-methylenebis[4-isocyanatobenzene], methyl 2-methyl-2-propenoate and 2-methyl-alkanedioic acid  
Acide hexanedioïque polymérisé avec le 2-méthyl-2-propénoate de butyle, le 2-propénoate de butyle, l'hexane-1,6-diol, l' $\alpha$ -hydro- $\omega$ -hydroxypoly[oxy(méthyléthane-1,2-diyl)], le 2-méthyl-2-propénoate de 2-hydroxyéthyle, le 1,1'-méthylènebis[4-isocyanatobenzène], le 2-méthyl-2-propénoate de méthyle et l'acide 2-méthyl-alkanedioïque

**(2) La partie II de la même liste est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :**

16068-3 Urea, 1,1'-(methylenedi-*p*-phenylene)bis[3-alkyl]-1,1'-(Méthylènedi-*p*-phénylène)bis[3-alkyl]urée  
17811-0 Substituted phosphonic acid with (aminoiminomethyl)urea  
Acide substituéphosphonique avec une (aminoiminométhyl)urée  
17814-3 1,4-Benzenedicarboxylic acid, dimethyl ester, polymer with polyalkylene glycol, methyl substituted benzoate and oxybis(alkanol), benzoate substituted benzoate

	Benzène-1,4-dicarboxylate de diméthyle polymérisé avec le polyalkylèneglycol, un substituébenzoate de méthyle et l'oxybis(alcanol), substituébenzoate de benzoate		Benzène-1,4-dicarboxylate de diméthyle polymérisé avec le polyalkylèneglycol, un substituébenzoate de méthyle et l'oxybis(alcanol), substituébenzoate de benzoate
17815-4	Dipyrrolo-diperimidine Dipyrrolo-diperimidine	17815-4	Dipyrrolo-diperimidine Dipyrrolo-diperimidine
17816-5	Siloxanes and Silicones, di-Me, 3-hydroxypropyl Me, [[(3-hydroxypropyl)dimethylsilyl]oxy]-terminated, terminated, alkoxylated Siloxanes et silicones, diméthyl-, 3-hydroxypropyl méthyl-, {[ (3-hydroxypropyl)diméthylsilyl]oxy}-terminé, terminé, alkoxylé	17816-5	Siloxanes and Silicones, di-Me, 3-hydroxypropyl Me, [[(3-hydroxypropyl)dimethylsilyl]oxy]-terminated, terminated, alkoxylated Siloxanes et silicones, diméthyl-, 3-hydroxypropyl méthyl-, {[ (3-hydroxypropyl)diméthylsilyl]oxy}-terminé, terminé, alkoxylé
17817-6	Phenol, 4,4'-(1-methylethylidene)bis-, polymer with (chloromethyl)oxirane, reaction products with polyethylene-polypropylene glycol 2-aminopropyl Me ester, compounds with polyethylene glycol ether with 2,2'-[(9Z)-9-octadecenylimino]bis[ethanol] (2:1), polyethylyene glycol monoisotridecyl ether phosphate potassium salt and polypropylene glycol monobutyl ether phosphate potassium salt 4,4'-(1-Méthyléthylidène)bisphénol polymérisé avec le (chlorométhyl)oxirane, produits de réaction avec le polyéthylène-polypropylèneglycol ester 2-aminopropylméthylique, composés avec le polyéthylèneglycol éther avec le 2,2'-[(9Z)-9-octadécénylimino]bis[éthanol] (2:1), éther monoisotridécylique de polyéthylèneglycol sel de potassium phosphate et l'éther monobutylique de polypropylèneglycol sel de potassium phosphate	17817-6	Phenol, 4,4'-(1-methylethylidene)bis-, polymer with (chloromethyl)oxirane, reaction products with polyethylene-polypropylene glycol 2-aminopropyl Me ester, compounds with polyethylene glycol ether with 2,2'-[(9Z)-9-octadecenylimino]bis[ethanol] (2:1), polyethylyene glycol monoisotridecyl ether phosphate potassium salt and polypropylene glycol monobutyl ether phosphate potassium salt 4,4'-(1-Méthyléthylidène)bisphénol polymérisé avec le (chlorométhyl)oxirane, produits de réaction avec le polyéthylène-polypropylèneglycol ester 2-aminopropylméthylique, composés avec le polyéthylèneglycol éther avec le 2,2'-[(9Z)-9-octadécénylimino]bis[éthanol] (2:1), éther monoisotridécylique de polyéthylèneglycol sel de potassium phosphate et l'éther monobutylique de polypropylèneglycol sel de potassium phosphate
17818-7	Aliphatic alkyl diester of succinic acid Diester aliphatiquealkylique de l'acide succinique	17818-7	Aliphatic alkyl diester of succinic acid Diester aliphatiquealkylique de l'acide succinique

**COMING INTO FORCE**

**3. This Order comes into force on the day on which it is published in the *Canada Gazette*.**

[27-1-o]

**ENTRÉE EN VIGUEUR**

**3. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa publication dans la *Gazette du Canada*.**

[27-1-o]